



REDACCION Y ADMINISTRACION  
IDAZKOLEA TA BANAKOLEA  
PLAZA NUEVA, 3, 2º

URRUTIZIENA 1547 G. - TELEFONO  
IDAZKIKURTA 234 G.  
APARTADO DE CORREOS NUM. 234.

Bidayen itunduba  
Franqueo concertado

## EUNEKUA

EN BEGUNA

### Por el alma del alcalde de Cork

Ayer á las diez de la mañana se celebró en la iglesia del Carmelo de Begonia la misa encargada por el Bizka-Buru-Batzar y las Juntas Municipales de Bilbao y Abando en sufragio del alma de Mac Swiney, el heroico irlandés fallecido en la prisión de Brixton, donde día tras día con tenacidad admirable fué ofrendando la vida á su patria.

Enorme concurrencia llenaba las naves del templo. En los bancos de la presidencia se hallaban el Euzkadi-Buru-Batzar, el Bizka-Buru-Batzar, Comisiones del Araba-Buru-Batzar del Napur-Buru-Batzar, Juntas Municipales de Bilbao, Abando, Deusto, Begonia, Ateneo Nacionalista Euzkeltzale-Bazkuna, exenadores y ex-diputados á Cortes, minorías nacionalistas de la Diputación de Bizcaya y Ayuntamiento de Bilbao; presidente de Juventud Vasca de Donostia, Junta directiva de la de Bilbao y representantes de las de Iruña y Gasteiz; presidente de Euzko Gastei Batza, Juntas directivas del Centro Vasco de Bilbao y Batzoki de Begonia, concejales de esta anteiglesia; director de Euzkadi y otras representaciones y personalidades que no recordamos pudiendo decirse con verdad que toda Euzkadi estaba congregada en el piadoso acto.

Entre la muchedumbre incontrolable de patriotas reunidos en la iglesia concurrían todos los asambleístas de Euzko Gastei Batza.

Asistieron también gran número de personas de la colonia irlandesa, entre las que figuraban muchas señoras.

Comenzó el Santo Sacrificio á la hora anunciada, oficiando el Padre Reinaldo, á quien asistían el Padre Idefonso y el Padre Felipe, en ministerio de diácono y subdiácono respectivamente.

Constituyeron el coro valiosos elementos de los orfeones de Bilbao, Barakaldo y Leizor, cantando maravillosamente la y el "Ire dies" que siguió á la misa.

Fuó el acto todo lo solemne que se propuso la piedad de los organizadores; testimoniándose en él el sentimiento sincero y general que entre los patriotas vascos ha causado la muerte del mártir irlandés y la ferviente adhesión de la nación vasca á la santa causa de Irlanda.

Rindiendo piadoso tributo á la memoria del patriota irlandés que tan heroicamente ha sabido servir á su patria, Euzkadi-Buru-Batzar ha tomado el acuerdo de dirigirse á todas las Juntas Municipales y Batzokis para que dispongan la celebración de funerales. Y á los que de ellos puedan que organicen veladas necrológicas, eligiendo personas que expliquen la significación del nacionalismo irlandés y rindan tributo á sus héroes. Para todo lo cual dará las oportunas órdenes.

Terminados los actos religiosos por el alma de Mac Swiney, Euzkadi-Buru-Batzar dirigió á la viuda del ejemplar patriota el siguiente telegrama:

"Viuda Mac Swiney.-Cork (Irlanda).  
Comunión Nacionalista Vasca celebrado hoy en Bilbao (Bizcaya) solemne función religiosa en sufragio alma lord-alcalde Cork y demás mártires de la patria Irlanda.

Autoridades Nacionalismo: diputados á Cortes, senadores, diputados provinciales, concejales varios Ayuntamientos é inmensa muchedumbre nacionalistas vascos concurrentes acto expresan á usted y á patriotas irlandeses vivos sentimientos de afecto y admiración y fervientes deseos de su inmediato triunfo.  
Presidente Euzkadi-Buru-Batzar."

## HISPANO-SUIZA

8/10 H.P. muy poco usado, dos carrocerías, luz y arranque automáticos. Informes: exposición, Berástegui, 2. Bilbao

jail jez daki auzintzen biotz saminduak!

Baia ilegi ortan da kurutze bat zutika kurutzean Josu besok zabalik; naiz ta begiak euki mailko lañoturik mailten poza dakuz kurutze artan nik.

Ta itxodopen gozokoz poztan dit biotz-pozkarri azalduaz betiko bizitza; orrengatik nereg mailkuen ziyua otoi biurtu eta donokira dua.

Debatik.

## EUZKO-GASTEDIJEN BIGARREN BATZARRA

# Termina la II Asamblea de Juventudes Vasca

La Asamblea de Juventudes Vasca que comenzó sus tareas en la mañana del domingo, las terminó ayer, después de aprobar las conclusiones que comenzamos á publicar en este mismo número.

Cuatro sesiones han bastado á los jóvenes patriotas para dar cima á la labor que se habian asignado, y aunque el plazo quizás parezca corto en relación con la tarea efectuada, ello es debido á que el estudio anterior de los ponentes, el entusiasmo y discreción de los que han intervenido en las discusiones y el buen encaminamiento de éstas por parte de los que han ocupado la presidencia al deliberarse sobre los distintos puntos han hecho posible la realización de lo que de otro modo habria sido irrealizable.

En el local destinado al Ateneo Nacionalista Vasco se han reunido los dos dias pasados muy cerca de tres centenares de jóvenes nacionalistas, de los cuales treinta y tres ostentaban representaciones de entidades patriotas, alrededor de sesenta eran señoras y señoritas—que por vez primera como es sabido figuraban en una Asamblea de este género—y el resto, hasta completar el número dicho, estaba compuesto por jóvenes de la Comunidad que sin llevar al acto representación de entidad alguna han querido prestar á esta Segunda Asamblea el concurso de su cooperación positiva y entusiasta.

Los apremios de espacio que hoy más que nunca nos agobian y nuestro propósito de comentar si ello nos es posible en algún otro número la labor de los reunidos, nos mueve por una parte y nos obliga por otra á suprimir hoy todo aquello que no sea una información sucinta de los actos celebrados. Pero una y otra razón no son bastantes á que dejemos por otra día expresar la satisfacción que sentimos.

Primera.—Todas las Juventudes y Batzokis adheridos se dirijan á esta Federación para la designación de oradores que tomen parte en las conferencias y mítines de propaganda hasta tanto que se haga una relación de oradores de lengua euzkérica y española.

Segunda.—El Ateneo Nacionalista Vasco formará la bibliografía de cada uno de los temas aprobados y publicará si no lo están en condiciones fáciles de adquirir: los trabajos inéditos ó raros para que los oradores preparen con ellos sus conferencias sobre los temas en cuestión, entregando á la Federación su trabajo y formando la misma una biblioteca propia, especialmente destinada á cada uno de los temas para la fácil consulta de los oradores.

Tercera.—Las conferencias, cuyo contenido se especificará oportunamente, se han de ajustar al siguiente plan:

Sección primera.—Cultura política: Trece conferencias.  
Sección segunda.—Raza: Tres conferencias.  
Sección tercera.—Lengua: Tres conferencias.  
Sección cuarta.—Costumbres vascas: Tres conferencias.  
Sección quinta.—Cultura intelectual: Dos conferencias.  
Sección sexta.—Cultura artística: Cinco conferencias.  
Sección séptima.—Cultura religiosa: Dos conferencias.  
Sección octava.—Cultura social.

Después de su aprobación, se procedió á designar los nuevos miembros de la Directiva de Euzko Gastei Batza que han de sustituir á los que ahora cesan, siendo designados: Argita, por Bizcaya; Aramayona y Gasteiz, por Alaba; Tolosa, por Gipuzkoa; y Garés (Puente la Reina), por Navarra.

Se procedió también á la elección de presidente de la Federación, siendo elegido don Francisco de Arregi, á quien dió posesión el señor Vinós entre una prolongadísima salva de aplausos.

El presidente de Donostiko Euzko Gastei Batza propuso un voto de gracias por don Antonio Villanueva por su labor meritoria de organización de los grupos de Euzkeltzaleak, proposición que fué aprobada por unanimidad.

Prerogativo de un breve y hermoso discurso rasun en el tesoro de Euzko Gastei Batza don Manuel de Egileor, que fué también muy aplaudido; y á continuación el señor Arregi dió las gracias por su designación, solicitó el apoyo de todos los reunidos para llevar á cabo la misión que se le imponía, y declaró terminada la

Asamblea, en medio del entusiasmo de los concurrentes.

Para premiar el celo de las representaciones que habian asistido á la Asamblea y excitado á las que habian asistido á la sesión de la última tarde, los concurrentes acordaron que se publicasen en este diario listas de nombres y otras, las que damos á continuación.

Asistieron: Batzoki de Elorrio, ídem de Elantxobe, ídem de San Salvador del Valle, ídem de Las Carreras, ídem de Bermeo, ídem de Motriko, ídem de Amorebieta, ídem de Donostia, ídem de Olabeaga; Juventud Vasca de Deusto, ídem de Iruña, ídem de Las Arenas, ídem de Algorta, ídem de Barakaldo, ídem de Gasteiz, ídem de Zarautz, ídem de Donostia, ídem de Yurre, ídem de Erandio, ídem de Bilbao.

Dejaron de asistir: Euzketo Euzko Gastei Batza, Azeitiko Euzko Batzokia, Juventud Vasca de Begonia, Juventud Vasca de Bergara, ídem de Zumarraga, Zorroza Batzokija, Gamini'ko Euzkotar, Batzoki de El Regato, Centro Vasco de Adnortegi, Soratuz Batzoki, Batzoki de Renteria, Euzko Etxeá de Leodio.

## LAS CONCLUSIONES APROBADAS

### PUNTO PRIMERO

Obras de propaganda en las que deben desarrollarse su actividad las Juventudes Vasca.

#### Tema primero

Programa de un ciclo de conferencias-propio para ser desarrollado en las entidades patriotas.

Primera.—Todas las Juventudes y Batzokis adheridos se dirijan á esta Federación para la designación de oradores que tomen parte en las conferencias y mítines de propaganda hasta tanto que se haga una relación de oradores de lengua euzkérica y española.

Segunda.—El Ateneo Nacionalista Vasco formará la bibliografía de cada uno de los temas aprobados y publicará si no lo están en condiciones fáciles de adquirir: los trabajos inéditos ó raros para que los oradores preparen con ellos sus conferencias sobre los temas en cuestión, entregando á la Federación su trabajo y formando la misma una biblioteca propia, especialmente destinada á cada uno de los temas para la fácil consulta de los oradores.

Tercera.—Las conferencias, cuyo contenido se especificará oportunamente, se han de ajustar al siguiente plan:

Sección primera.—Cultura política: Trece conferencias.  
Sección segunda.—Raza: Tres conferencias.  
Sección tercera.—Lengua: Tres conferencias.  
Sección cuarta.—Costumbres vascas: Tres conferencias.  
Sección quinta.—Cultura intelectual: Dos conferencias.  
Sección sexta.—Cultura artística: Cinco conferencias.  
Sección séptima.—Cultura religiosa: Dos conferencias.  
Sección octava.—Cultura social.

### Tema segundo

Cultivo del idioma vasco en todos los órdenes de la vida.

Primera.—Euzko-Gastei Batza tendrá como misión propia la acción sobre los euzkeltzales y las Juventudes Vasca; imponiéndoles las normas que en cada caso particular convengan, hasta obtener el resultado en la vida oficial del Nacionalismo y en la actuación de que los patriotas empleen como verdadera lengua nacional el euzkera. El principio en que ha de inspirarse esta acción ha de ser el de que el más eficaz reconocimiento de la nacionalidad por los extranjeros partirá de que observen la existencia de ésta: la más patente de sus características en el territorio vasco y de que medirán la conciencia colectiva nacional por el progreso del cultivo de ella.

Segunda.—A fin de imponer como hecho social entre los nacionalistas el uso del euzkera, Euzko-Gastei-Batza formará en el mes de noviembre por medio de los inspectores municipales de amarrekos la estadística de los euzkeltzales euzkeltzales, entregando á cada uno el distintivo de la posesión del euzkera (la swastika). Los inspectores municipales cuidarán de observar si dicho distintivo se lleva sin excepción por los euzkeltzales constantemente.

Tercera.—Todo euzkeltzale euzkeltzale debe emplear el euzkera para sus conversaciones con los demás que conozcan la

ra y el empleo en todos los documentos impresos: bandos, órdenes, circulares, membretes, etc. del euzkera: bien solo bien acompañado del euzkera, si existe población no euzkeldun.

Décimatercera.—La subvención de E. G. B. á la Prensa nacionalista estará condicionada por el uso del euzkera en sus columnas, de tal modo, que en todo número quede representada la proporcionalidad del uso del euzkera á que esté dedicada, ó cuando menos la preferencia que como idioma nacional le está en todo momento reconocida.

Décimacuarta.—Por medio del Ateneo Nacionalista Vasco se circulará á todas las Juventudes Vasca un cuestionario de modelación mercantil é industrial para todo género de empresas, á fin de obtener las denominaciones más usuales y populares y extenderlas. En la Prensa nacionalista se perseguirá la euzkeltzación de la publicidad comercial por los medios más adecuados (reducción de tarifas, bonificaciones á cargo de E. G. B., etc.).

Décimaquinta.—E. G. B. dirigirá toda su correspondencia á las Juventudes de localidades euzkeldunes en euzkera, sin excepción, y en la misma lengua se comunicarán con ellas los oradores euzkeldunes y ellos entre sí. Siendo imposible la fiscalización de la correspondencia se instará por todos los medios el empleo de la lengua vasca entre los euzkeltzales euzkeldunes, haciendo desaparecer los prejuicios, recordando que españoles de eran posición no se avergüenzan de escribir "aiga", y que la literatura epistolar vulgar castellana nunca podría compararse

Décimaseisena.—Se recomienda á las señoritas patriotas:

1.º El sostenimiento de la literatura religiosa, en especial de las revistas "Jaun goiko-Zale", "Zeruko Argia", "Jesus'en Biotzaren Deya" y "Euzko-Deya", de lengua nacional, procurando su difusión, y con ella á una formación religiosa de familias vascas, y la del euzkera como lengua literaria.

2.º El celo por el cumplimiento en la Iglesia de la obligación de la instrucción religiosa en lengua popular y en los cultos, tanto en el clero como en las Congregaciones y conferencias.

3.º Que en este particular obren con el convencimiento sereno y profundo de que la sociedad vasca debe culto á Dios en sus características exteriores que le son naturales y, entre ellas, la lengua propia, que no debe abandonar sino para adoptar la litúrgica propia de la Iglesia.

4.º Que tomen como deber patriótico ineludible el de la perpetuación en las familias del uso del euzkera, haciendo de é la lengua materna, cuyo recuerdo no se borra nunca en las andanzas de la vida.

Décimaseptima.—Ordenar á todas las entidades nacionalistas y vasquistas de pueblos erdeldunes formen á la mayor brevedad una estadística de los euzkeltzales adheridos á ellas, haciendo constar si son casados y tienen familia; si sus hijos saben euzkera; dificultades que encuentra para que sus hijos aprendan ó conserven el euzkera; reciban instrucciones en todos los órdenes, incluso en el religioso, etc.

Décimoctava.—Las entidades nacionalistas de los pueblos euzkeldunes formarán igualmente una estadística de los individuos adheridos á ellas que cultiven el euzkera literario, de los que habitualmente leen la sección euzkérica y demás circunstancias que pongan de manifiesto el cultivo del idioma vasco.

Décimanovena.—Toda entidad nacionalista cuidará de que su Biblioteca esté surtida de toda clase de libros y revistas euzkéricas, diccionarios, etc., pues hoy carecen muchas de ellas de los elementos necesarios de consulta.

Vigésima.—La Federación de Juventudes Vasca estudiará la manera de organizar la instrucción de jóvenes vascos, con el fin de que la clase media pueda disponer de una especie de "nurs" (un intermedio entre la institutriz y la muchacha corriente) que sirva de elemento de instrucción y educación de los hijos de las familias de la clase media, pues arácticamente está demostrado el resultado que dan las muchachas puramente euzkeldunes por su afán en aprender el euzkera y por su nula ilustración.

Vigésimoprimerá.—La Federación de Juventudes publicará un libro, una especie de secretario, en el que se den fórmulas para diversas clases de cartas familiares, amorios, comerciales, etc.